

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.50
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 6 Août 1885

LE CAS DE RIEL

Voici ce que le Courrier des Etats-Unis disait de l'idée de pendre Riel, dès avant la sentence du juge Richardson :

"Maintenant, on a étouffé l'insurrection. Le gouvernement canadien a pour premier devoir de pacifier les esprits. Or, l'exécution de Riel ne ferait que les surexciter. Nous répétons qu'un tel acte de vindicte inutile serait profondément impolitique, parce qu'au lieu de rapprocher les deux races qui sont destinées à vivre côte à côte, il tendrait à les diviser plus profondément et plus immédiatement. Nous ne pouvons croire que le gouvernement anglo-canadien commette cette faute, qui sera grosse de funestes conséquences pour l'avenir. C'est là l'opinion de tous les gens qui observent sans passion les événements du Canada, et les autorités d'Ottawa feront prudemment d'en tenir compte."

L'opinion émise par notre confrère est très-juste; elle emprunte même, aujourd'hui, à l'attitude prise par le peuple de la province de Québec et la population canadienne-française de toute la Puisseance, aux appréciations de la presse française en général, une importance et une autorité particulières.

L'on veut assurément partout que la justice ait son cours; mais, l'exemple du sans-gêne avec lequel on a exonéré Jackson, le complice de Riel, sous prétexte qu'il est fou; la partialité dont on a semblé faire preuve, en mettant de côté toutes circonstances atténuantes dans le cas du chef métais et en dédaignant d'user de la clémence que le jury, seul appréciateur des faits, avait invoquée en sa faveur; tout cela, joint au souvenir des attaques odieuses de certains journaux fanatiques, a rendu les esprits soupçonneux, les a faits se demander si seule la race anglaise doit avoir le bénéfice de certaines excuses, dans ce pays qui est également à toutes les nationalités qui l'habitent.

L'on veut assurément que la justice ait son cours, mais on veut aussi tout qu'il y ait justice et qu'elle soit égale et une pour tous. C'est pour cela que l'on va en appeler de la sentence du juge Richardson à la Cour du Manitoba et que l'on va adresser des requêtes au gouvernement pour demander une commutation de peine en faveur de Riel. Espérons que toute cette question, si pleine de dangers et de menaces, se règlera à la satisfaction de tous et sans laisser ni haines ni rancunes dans les esprits et les cœurs.

L'honorable Thomas White, le nouveau ministre du Revenu de l'Intérieur, va se rendre immédiatement dans le comté de Cardwell pour préparer sa réélection. Il est arrivé dans la capitale ce matin et a été l'objet d'un accueil chaleureux et de félicitations cordiales de la part de ses amis.

LE MINISTRE DE LA MILICE

Le Monde, de Montréal, publie le portrait de l'honorable A. P. Caron, ministre de la milice, et le fait suivre de la petite biographie qui suit :

Fils de feu l'honorable R. E. Caron, lieutenant-gouverneur de la province de Québec Né à Québec en 1843. A reçu son éducation au séminaire de Québec, à l'Université Laval et à l'Université McGill, d'où il sortit avec le degré de B. C. L., en 1865. Le 25 juin 1867, il épousa Mlle Alice Baby, fille de feu l'honorable François Baby. Il fit sa cléricature avec M. Baillargé, puis avec sir John Rose, et fut reçu avocat en 1865. En 1869, il était nommé conseil de la Reine. C'est le 9 novembre 1880 qu'il fut assermenté comme membre du Conseil Privé de Sa Majesté et qu'il fut appelé au fauteuil de la milice. Il siégea au parlement pour la première fois en 1873; il a toujours été réélu depuis, et a continué à occuper le poste de ministre de la milice et de la défense avec beaucoup de distinction. Ses grandes qualités comme administrateur ont surtout été mises en relief par la récente insurrection du Nord-Ouest.

Un câblegramme de Paris nous annonce qu'à la suite d'une consultation avec l'un des princes de la science médicale en France, il a été décidé de soumettre l'honorable J. A. Chapleau à une opération rendue nécessaire par l'état actuel de sa santé. Le traitement devra durer environ six semaines et la dépêche ajoute que l'honorable Secrétaire d'Etat est fort et plein d'espoir. Nous souhaitons avec tous ses amis et admirateurs qu'il nous revienne complètement guéri, pour faire bénéficier longtemps encore ses compatriotes du beau talent que la nature lui a départi et du dévouement dont il a toujours fait preuve pour la cause nationale.

JOURNALISME

Nous nous joignons volontiers à notre confrère du Travailleur pour souhaiter la bienvenue suivante à M. Rémy Tremblay, qui vient de prendre la rédaction de l'Indépendant de Fall-River :

Nous sommes heureux, dit le vaillant organe des Canadiens français de Worcester, de souhaiter la plus cordiale bienvenue à M. Rémy Tremblay, rédacteur de l'Indépendant de Fall River.

M. Tremblay est un journaliste distingué, laborieux, qui a fait sa marque à la Gazette de Joliette, à la Minerve et au Courrier de Montréal. A son début à l'Indépendant il a dû en donner sur les doigts du vieux prédicant suisse, le papa Cyr, dont le rôle maléfaisant consistait à dénigrer le Canada et les Canadiens auprès des américains. M. Tremblay lui a administré une fessée dont le papa Cyr est sorti tout meurtri. L'Indépendant est entre bonnes mains, et nous nous en réjouissons. Bienvenue à M. Rémy Tremblay et à son beau talent.

A TRAVERS LA POLITIQUE

M. Courtney, le député-ministre des Finances, doit partir pour l'Angleterre le 3 septembre prochain.

Sir Hector Langevin a quitté la capitale ce matin pour le bas du fleuve St Laurent où il doit rejoindre sa famille.

M. Fabien Vanasse, rédacteur en chef du Monde et député d'Yamaska, parcourt en ce moment son comté pour rendre compte de sa conduite parlementaire.

On s'attend que sir Charles Topper débarquera à Rimouski dimanche. De cet endroit, il se rendra immédiatement auprès de sir John A. Macdonald, à la Rivière du Loup.

Le major Henry B. Smith, député-sérgent d'armes de la chambre des Communes, qui fut chargé de la conduite du bataillon Midland par suite de la mort du Col. Williams, est venu reprendre son poste dans la capitale.

M. L. A. Prudhomme, avocat de Winnipeg, vient d'être nommé juge de la cour de comté, du district judiciaire de l'Est Manitoba. M. Prudhomme était autrefois de Beauharnois, où il a rédigé le Courrier de Beauharnois.

L'honorable Thomas White, le nouveau ministre du Revenu de l'Intérieur, va se rendre immédiatement dans le comté de Cardwell pour préparer sa réélection. Il est arrivé dans la capitale ce matin et a été l'objet d'un accueil chaleureux et de félicitations cordiales de la part de ses amis.

Les brefs d'élection pour Cardwell et East-Durham sont émanés. Dans la dernière de ces divisions électORALES, la nomination aura lieu le 17 courant et la votation le 24. Dans Cardwell, les candidats seront mis en nomination le 20 août et il y aura votation le 27 du même mois. Le parti libéral n'a pas encore choisi d'adversaire à l'honorable M. White. Quant à East-Durham, la lutte se fera entre M. H. A. Ward, maire de Port Hope, dans les intérêts du parti conservateur, et M. Sexton, secrétaire de l'Association Réformatrice d'Ontario. Dans l'un et l'autre cas, la victoire paraît assurée aux candidats du gouvernement.

Il est entendu que le département des Douanes va prohiber sévèrement toute introduction dans le pays d'une brochure publiée par une maison de Chicago et contenant les révélations scandaleuses de la Pall Mall Gazette.

Nous avons déjà bien assez, en effet, à nous garer contre nos propres penchants malsains, sans aller prendre des enseignements à l'école criminelle de l'Empire Britannique. Nous comprenons qu'à Chicago, où l'on n'a peut-être plus grand-chose à perdre en fait de pudeur et de moralité, on puisse se permettre cela; mais il ne doit pas en être ainsi chez nous et nous remercions les autorités de ne pas l'avoir oublié en cette occurrence.

Nous annonçons l'autre jour que le recensement des Territoires du Nord-Ouest devait être commencé sans bref délai. Voici qu'aujourd'hui M. Layton, chef de la branche des statistiques dans le Département de l'Agriculture, vient de laisser Ottawa pour aller préparer les voies à cette entreprise colossale, justifiant ainsi notre prévision. Il est accompagné de M. Lister et tous deux ne toucheront que leur salaire accoutumé, tout le temps que va durer leur mission.

Le nouveau recensement permettra à la Couronne d'accorder une représentation plus équitable au peuple des territoires où il va être fait. L'on ne saurait donc, à bas, au Nord-Ouest, manquer de constater avec reconnaissance le zèle déployé en cette occasion par le gouvernement.

On dit que le contrat pour la construction de l'église Ste Thérèse, P. Q., a été adjugé à MM. Bérard et Valin, dont les soumissions s'élevaient à la somme de \$70,000.

AVIS SPECIAL

Avis est par le présent donné que la société ci-devant existante entre MM. Blais et Thériault, faisant affaire en la cité d'Ottawa dans le commerce des marchandises sèches, est dissoute dès ce jour, et que M. Laflamme, ci-devant chez Dupuis et Nolin, est entré en société avec M. Thériault. Les affaires à l'avenir seront transigées par les soussignés qui régleront tous les comptes de l'ancienne société THÉRIAULT & LAFLAMME

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou decouvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 350 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes A VENDRE DE SUITE

AVEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU A moitié prix?

VEZ-VOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégante FLEURS?

VEZ-VOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FICHUS?

VEZ-ENCORE VOUS VOIR.

A. Woodcock

Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au soussigné et, endossées "Soumission pour une Tour destinée à recevoir un Cadran, etc., au Bureau de Poste, etc., Hull, P. Q." seront reçues jusqu'à MARDI, le 18 Août prochain inclusivement, pour la construction d'une

Tour destinée à recevoir un Cadran, HULL, P. Q.

Les plans et spécifications peuvent être examinés au Département des Travaux Publics, à Ottawa, le et après le LUNDI, 3 Août prochain.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confectionnée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEIL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 27 juillet 1885.

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES

Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE

Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier By, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées :

Dans la rue York, de l'égout principal à la rue William, tuyaux de 24 pouces. Dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex, tuyaux de 18 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St-Patrice, tuyaux de 15 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Rideau, tuyaux de 12 pouces.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet, 1885.

W. P. LETT, greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées :

Entre les rues Sussex et Dalhousie. Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté Sud de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur et de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la Corporation dans chaque cas.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Photographies

GRANDE REDUCTION

POUR

UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par Doz.

CHEZ

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

Coin de la rue Rideau. OTTAWA.

18 Oct. 1884

1a.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884

1an

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni poutre ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

LIGNE COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 27 Juillet 1885

Table with 4 columns: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa. Rows show departure and arrival times for various routes.

D'ÉLÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm. Arr. à Toronto à 9.45 pm. du soir quitte Ottawa à 11.40 pm. Arr. à Toronto à 8.30 am. du jour quitte Toronto à 8.25 am. Arr. à Ottawa à 5.25 pm. du soir quitte Toronto à 8.00 pm. Arr. à Ottawa à 4.33 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains de soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autre informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers.

W. W. WYATT Surintendant-général

W. C. VANHORN, Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes desirant transiger leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tous transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjuge le monde, éblouissant tous les yeux.

PERDU

Vendredi soir, dans les environs du No. 276, rue Clarence, un petit chien (Fox Terrier) tout blanc et à queue courte. Toute personne qui le remettra ou fournira des informations à son sujet au numéro susdit recevra \$5 de récompense, et on poursuivra quoiqu'on le gardera en sa possession après le présent avis.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—1a Secrétaire.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en la faveur de leurs commandes

17 mars 1885 1a

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

BOIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de tout, etc., tous sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L. L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires regardant son attention à cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserte Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Mease Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE'S Recouvert sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, etc.

Ces pilules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883

FETES! FETES! FETES! MAGASIN DE G. OS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastor, St. Julien, Sauterne, Brillon, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartruse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasque, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, efforts livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire, Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RUE NICHOLA

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

L. A. Olliver AVOCAT. Bureau.—Encoinure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St. Jean, N. B., sans interruption

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis et le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

Sirop des Enfants du Dr Goderre



Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, l'Université de Montréal, le Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis

PELLÉ, 20 Rue LA SOUTHERLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponna. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons. Demandez le Thé Mikado à votre épicier; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

En Un Jour Après l'ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85 1 an.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 1an

CHAPEAUX DE SOIE Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes,

Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en corce très variés

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS PAR H. CORRIVEAU

Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA 22 avril 1m

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CE QU'...

M. Luc sa signat l'occasion la nouvel entrele E

"Dans inanguro paquebot nouveau

En pri de peu d' siècle d'é ce qu'une qu'est-ce quinze n nant la g pe et l'A

Ici, cep un intére ligne de parlons d nication C

Chose e re fois q matériel complet e sont com même co souvenirs finités de de caract

Cet éven cas, serait et comm tée plus h et politici terréssé a se.

Tout l'v vient au eu les pre tout fait La nou que sera i chain.

Le prem mara, par cendra di emmener e commerce sion est d' les plus s l'ancienne premier p ce et notr dans la vo de nos re

J'ajoute délégués est égalem montrera avoir long da , am q'il y a l'Atlantiq nous avor prt, les n de la mèrè-p servés pr des viciss

A ce pr mette un En 1876 mande en une gran Montréal Un Cana amis, dé depuis q Dunn, pr un petit d conclusion

"Si qu quel poi çais, je lu villes, alle adressez-v d'entre n péricités tesque qu monde ; France a tez la mai tes-moi ce un cœur l'amour d

On le v de paque gurer est commerci patriotiqu

De son qui a cont à l'établis dit-Fonci fois le Ca lu, sauffr sympathi livres, n' l'occasion ci l'article au "Jour te du 11 J

"Depuis rapports rompus et nada se se

CE QUE L'ON ECRIT DE NOUS EN FRANCE.

M. Lucien Nicot a publié sous sa signature l'article suivant à l'occasion du premier voyage de la nouvelle ligne de paquebots entre le Havre et Halifax: "Dans quelques jours, on va inaugurer une nouvelle ligne de paquebots entre l'ancien et le nouveau monde. En principe, l'événement est de peu d'importance. En notre siècle d'étonnants progrès, qu'est-ce que la découverte de plus, qu'est-ce surtout que dix ou quinze nouveaux navires sillonnant la grande mer entre l'Europe et l'Amérique? Ici, cependant, l'événement a un intérêt de plus pour nous: la ligne de paquebots dont nous parlons doit mettre en communication directe la France et le Canada. Chose étrange, c'est la première fois que le rapprochement matériel se fait aussi net, aussi complet entre ces deux pays qui sont comme deux parties d'un même corps, aussi bien par les souvenirs du passé, que par les affinités de langue, de mœurs et de caractère. Cet événement, dans d'autres cas, serait purement industriel et commercial; ici, il a une portée plus haute, et l'avenir moral et politique de la France est intéressé au succès de l'entreprise. Tout l'honneur de la chose revient aux Canadiens qui ont eu les premiers l'idée et qui ont tout fait pour la mener à bien. La nouvelle lignetransatlantique sera inaugurée le 3 août prochain. Le premier paquebot, le "Damar", partira du Havre et se rendra directement à Halifax; il emmènera une députation du commerce français dont la mission est d'apporter aux Canadiens les plus sincères cordialités de l'ancienne patrie et d'affirmer le premier pas que notre commerce et notre industrie vont faire dans la voie du développement de nos relations extérieures. J'ajouterai que la mission des délégués du commerce français est également patriotique, elle montrera que la France, après avoir longtemps ignoré le Canada, commence à se souvenir qu'il y a là-bas de l'autre côté de l'Atlantique, un grand pays que nous avons colonisé et où l'esprit, les mœurs et la langue de la mère-patrie se sont conservés presque intacts malgré des vicissitudes de toute sorte. A ce propos, qu'on me permette un petit souvenir: En 1870, alors que les Allemands envahissaient la France, une grande fête fut organisée à Montréal au profit de nos blessés. Un Canadien-Français, de mes amis, décédé malheureusement depuis quelque temps, M. Oscar Dunn, prononça à cette occasion un petit discours dont voici la conclusion: "Si quelqu'un veut savoir à quel point nous sommes Français, je lui dirai: Allez dans les villes, allez dans les campagnes, adressez-vous au plus humble d'entre nous, et racontez-lui les péripéties de cette lutte gigantesque qui fixe l'attention du monde; annoncez-lui que la France a été vaincue; puis, mettez la main sur sa poitrine et dites-moi ce qui peut faire battre un cœur aussi fort, si ce n'est l'amour de la patrie!..." On le voit, la nouvelle ligne de paquebots que l'on va inaugurer est plus qu'une œuvre commerciale: c'est une œuvre patriotique et française." De son côté, M. de Molinari qui a contribué si efficacement à l'établissement de notre Crédit-Foncier, qui a visité deux fois le Canada, ce qui nous a valu, sans réserves, bien des pages sympathiques dans deux de ses livres, n'a pas voulu manquer l'occasion de parler de nous. Voici l'article qu'il nous consacre au "Journal des débats" à la date du 11 Juillet: "Depuis quelques années, les rapports trop longtemps interrompus entre la France et le Canada se sont renoués. Des tou-

ristes français qui étaient allés découvrir le Canada comme Alexandre Dumas avait découvert la Méditerranée, ont raconté à leur retour, qu'ils avaient trouvé sur les rives du majestueux Saint-Laurent une population française de langue et de cœur, que cette population comptait plus d'un million d'habitants et qu'elle avait pris l'excellente habitude de doubler tous les quinze ans; qu'elle occupait seule une province grande comme la France, ce qui ne l'empêchait pas d'envoyer des colons dans les autres parties d'un pays grand comme l'Europe; enfin, que cette population, totalement oubliée depuis un siècle par son ancienne métropole, laquelle, il faut le dire, avait eu bien d'autres affaires, ne demandait qu'à rentrer en rapport avec elle. Ces récits, quoique accueillis avec une certaine méfiance, commencent à appeler l'attention sur le Canada. Quelques hommes d'affaires s'y rendent et ils constatent que les voyageurs, contre leur habitude, n'avaient rien exagéré, au contraire! qu'il y avait là un débouché admirablement préparé et d'une étendue illimitée pour les capitaux, l'industrie et le commerce français. Ils fondèrent au Canada un établissement de crédit foncier aujourd'hui en pleine prospérité, et d'autres capitalistes français contribuèrent à la construction du grand Pacific Canadien, qui va bientôt réduire à vingt-six jours la distance entre Paris Shanghai. Le gouvernement canadien de son côté, a mis une empressement et une bonne grâce louable à faciliter ce rapprochement; il a envoyé à Paris un commissaire général avec la mission de faire connaître les ressources du Canada, et il vient de subventionner une compagnie canadienne-française de navigation à vapeur qui s'est chargée d'établir une ligne régulière de steamers entre le Havre et Halifax. Cette ligne inaugurera son service le 3 août prochain. Ses directeurs ont eu l'excellente idée d'organiser à cette occasion un véritable train de plaisir pour le Canada. Moyennant une somme modique, à peine ce que coûte la plus modeste villégiature pendant un mois de vacance, on pourra visiter, en trente deux jours, Québec, Montréal, les Miles Iles, la chute du Niagara, bref, une des parties les plus pittoresques du continent américain. Ajoutons qu'aux simples touristes se joindront des délégués du commerce et de l'industrie. Le Syndicat maritime et fluvial, que préside M. N. Casimir Mérier, vient d'adresser une circulaire à ses membres pour les engager à nommer une députation, chargée de les représenter à cette inauguration d'une entreprise qui intéresse au plus haut point l'industrie et le commerce français. "Le commerce d'importation du Canada, lions-nous dans cette circulaire, s'est accru de près de 100 millions de francs de 1870 à 1884; et tandis que dans ce chiffre tous les pays sont en augmentation, la France et le Portugal sont les seuls à accusar une décroissance. Un pareil état de chose dans un pays aussi sympathique à la France ne peut nous laisser indifférent; aussi avons-nous la ferme espoir qu'il se trouvera dans nos rangs un nombre notable de représentants de notre commerce et de notre industrie pour aller, en cette circonstance, affirmer au Canada la vitalité de notre pays." Nous espérons que cet appel sera entendu et que le voyage d'inauguration de la ligne Canadienne-Française ne sera seulement un voyage de plaisir, mais qu'il aura l'utilité à l'agréable en contribuant à grandir nos débouchés." Cet article, très-bien fait d'ailleurs, contient cependant une grosse inexactitude. Il prête en effet, à notre population l'habitude de se doubler tous les quinze ans, ce qui constituerait une fécondité absolument inédite dans l'histoire du monde. N'en déplaise à Mde Molinari, le peuple canadien ne double le chiffre de ses recensements que chaque vingt-huit ans, et nous connais-

sons nombre de pays qui seraient fiers de ce résultat. "J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Amerson m'a recommandé les "Amers de Houblon". J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo. Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien. Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis aussi bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Où en avez-vous? Je serais désireux d'avoir plus de détails sur ce traitement peut être obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C. Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien. Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'embompoint. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del. Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une feuille verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons." KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLESSES Pourquoi DES Maladies des Rognon? Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. "CECI EST BIEN DÉMONSTRÉ" IL GUÉRIT INFAILLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 31, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894. KIDNEY-WORT REMÈDE INFAILLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG Les Médecins reconnaissent son efficacité. "Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage." Dr P. C. Ballou, Montpelier, Vt. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. "C'est un remède qui agit à la fois sur le foie, les rognons et les intestins." Dr C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. Prix, 31, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt. KIDNEY-WORT CLUB HOUSE Ancien Poste de P. O'NEARA 20 22 ET 24, RUE GEORGE Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquours et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1894

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CHEVRIER
Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1^{re} classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'Huile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcooliques. Il est précieux pour les personnes dont l'estomac ne peut supporter les substances grasses. Son effet, comme celui de l'Huile de Foie de Morue, est souverain contre la Scrofule, le Rachitisme, l'Anémie, la Chlorose, la Bronchite et toutes les Maladies de poitrine.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTE CHEVRIER
La Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phthisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'Huile de Foie de Morue, font du Vin à l'Extrait de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER le remède par excellence contre la PHTHISIE déclarée ou menaçante.

PERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, RUE SUSSEX, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1893.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs prix en fait de Tapis, Pèlerins, Rideaux, Corniches, Pâles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1893.

CHEMIN DE FER "CANADA A L'ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du 29 Juin 1895, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m., 4.30 p.m. Arr. à Montréal, 11.30 a.m., 9.20 p.m. Part de Montréal, 8.45 a.m., 12.20 p.m., 4.30 p.m. Arr. à Ottawa, 12.30 p.m., 9.00 p.m.

ISAIE DAZE Manufacturier Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire ses affaires à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contre-dire le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés - satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire 16 mai 84 Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 15 mai 1

SIROP DE BLAYN
Aux Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU. Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 30 ans par les Médecins et Pharmaciens de Paris, dans les Rhumes, Grippe, Coqueluche, Bronchite, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations du Vestibule, des Voies urinaires et de la Vessie. - Pharm. BLAYN, 7, rue de Valenciennes, Paris. Dépôt à Québec: P. Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Chimistes, 314, St-Jean.

James R. Bowes ARCHITECTE
Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885 BOTTES ET SOULIERS ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction: prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré. G. MURPHY, No. 538 rue Sussex, Ottawa. 12 mai 1885-1a.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME DE L'HOMME Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élevait la question "Quel médecin employer?" Le Dr Oscar Johannesson, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. -AUSSI- TOUTES TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Aux Contracteurs et Autres. A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés. WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal).

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BELTANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1891 1 an

LES FAITS DU JOUR

Plusieurs cas de choléra ont été constatés à Paris. Les plus grandes précautions sont prises.

Il a été expédié de Montréal en Angleterre pendant la semaine finissant le 1er août courant, 5,594 têtes de bétail.

M. Wm Chapman, doit publier sous peu un volume de poésies canadiennes. Ce volume est intitulé "Feuilles et Grappes."

Il y a parmi les pensionnaires actuellement au couvent des Sœurs de la Charité, à Lévis, une dame âgée de 105 ans, droite encore et bien portante.

Samedi après-midi, le jeune Zéphirin Audet, élève du Séminaire de Québec et fils de E. Maximilien Audet, marchand de Saint-Jean Deschailles, s'est noyé en se baignant avec des camarades, dans le fleuve, au Cap à la Roche.

Le scandale causé par sir Chas. Dilke a été réglé entre lui et M. Crawford, auquel il a dû donner un chèque de \$125,000.

En France, on recommande l'honneur à coups d'épée; en Angleterre, pays moins chevaleresque, on accomplit la même besogne à coups de bourses. Autres pays, autres mœurs!

Le Nouvelliste tombe le rédacteur-proprétaire de l'Ère Nouvelle. Nous lui empruntons le trait suivant:

"D'après M. Barthe, la question de savoir si on fera de la musique aux Trois-Rivières, ou si on n'en fera pas, dépend... du gouvernement. Si les libéraux viennent au pouvoir, en avant la musique!"

"M. Barthe voudrait-il parler de sa sérénade mal-accordée?"

Le 30 mai dernier est décédé à Labarre, commune de Deuil, France, M. Pierre Guitté, à l'âge de 72 ans.

Le défunt a été intimement lié au progrès de la presse dans la province de Québec et fut le fondateur du Courrier de St Hyacinthe qui compte maintenant 33 ans d'existence.

On télégraphie de Winnipeg que le R. Père Tisset, vicaire-général du diocèse de Saint Boniface, est mort au palais archiépiscopal. Il souffrait de diverses maladies depuis plusieurs années et depuis deux ou trois ans il était cloué sur un lit de douleurs.

Le défunt appartenait à la Compagnie de Jésus. Il est né et a reçu son éducation en Normandie, France, et il vint en ce pays alors qu'il n'était qu'un tout jeune homme. Il est mort à l'âge de 60 ans.

Un terrible accident est arrivé lundi aux moutons des Piles, à Trois-Rivières. Un ouvrier nommé Robert Stanley était occupé à nettoyer une grande scie circulaire avec un bâton quand, d'une manière ou d'une autre, il manqua son coup, tomba sur la scie en mouvement et fut scié en deux. Une partie du cœur a été tranchée et la mort a été instantanée. Le corps a été ramené en ville par le train du soir.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield. 3 juin 14

L'honorable juge Sypher de Philadelphie, qui représente les intérêts des capitalistes américains engagés dans le chemin de la vallée de la Gatineau, est à présent à Ottawa.

Il dit que la partie de la ligne entre Ottawa et Chelsea, une longueur de neuf milles sera complétée cet automne, les travaux devant commencer immédiatement. Le juge fait le tableau le plus encourageant des destinées futures d'Ottawa comme un centre d'activité commerciale et industrielle.

Un jeune homme de bonne famille, demeurant à Montréal, est disparu de chez lui depuis lundi, 3 août courant. Sa famille est fort en peine et demande des renseignements sur son compte.

Ce jeune homme a 22 ans, 5 pieds 10 pouces de taille, de grands yeux noirs, cheveux noirs et frisés, teint brun, menton rond, nez long et droit, une moustache très-fine et des dents irrégulières.

Il est vêtu d'un pantalon gris et porte un gilet blanc ou de drap noir. Son nom est écrit à l'intérieur du gilet.

Le Free Press annonce que les citoyens de St Eustache sont à faire des démarches pour élever une statue au Dr Chevrier, l'une des victimes de la révolte de 1837, et que le Dr Fêchette, poète lauréat, doit écrire un poème pour l'occasion. Qu'est-ce que ça, le Dr Chevrier? L'histoire de l'époque est bien toute récente, à la vérité, du nom du Dr Chénier, mais du héros du Free Press il n'est question nulle part. Quant à M. Fréchette, il va être bien étonné d'apprendre qu'il est docteur en quoi que ce soit.

Décidément, notre confrère de la rue Elgin ne perd rien de son imagination en vieillissant: ça lui sert d'ailleurs à se passer de la vérité historique et de bien d'autres bagatelles nécessaires au reste de l'humanité.

LE PROCÈS DES REBELLES

Comme résultat des négociations qui se poursuivent depuis une couple de jours entre les avocats de la couronne et ceux de la défense, tous les prisonniers de Batoche ont été conduits dans un bâtiment spécial, aux casernes, où les avocats ont passé la journée de mardi à converser avec eux.

Il est résulté de cette entrevue que vingt deux prisonniers plaident coupable à l'accusation de haute trahison et la Couronne ne produira contre eux aucun acte d'accusation. On évitera par là les dépenses du procès et les délais nécessaires pour se procurer les témoins.

Bien que les prisonniers puissent être condamnés à la servitude pénale à perpétuité, il est cependant entendu que ceux qui plaident coupable ne recevront qu'une légère sentence. Le procès des chefs sans vages et des meurtriers sera ajourné à dix jours, afin de permettre aux témoins d'arriver à Regina. Les ÉPIrit Errant est très-bas depuis qu'il s'est poignardé, et il succombera probablement à sa blessure.

LE PÈRE ANDRÉ VISITE RIEL

Le Père André a visité Riel dans sa cellule hier et lui a demandé de renoncer à ses erreurs religieuses. Riel refusa en disant qu'il ne pouvait rien faire contre ses convictions. Riel a écrit à M. Taylor, consul américain à Winnipeg, lui expliquant son plan de colonisation du Nord-Ouest au moyen de sept races d'immigrants.

Il demande aussi la nomination d'une commission internationale chargée de décider s'il est fou ou non. Il refuse les entrevues, vu qu'il se propose de publier l'histoire de sa vie et de ses troubles au profit de sa famille.

Si vous craignez de devenir contagieux à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr, rophyllactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

STE ANNE

N'oubliez pas que le dernier pèlerinage de la saison à la Bonne Ste Anne de Beauport doit partir du dépôt du Pacifique, à Ottawa, lundi prochain à 8 1/2 hrs. a. m. Procurez vous vos billets d'ici à lundi. Pour acheter les objets de piété que vous ferez bénir à Ste Anne, attendez d'être à bord du "Canada." Vous trouverez là tout ce dont vous retropriétéz à besoin comme souvenir du pèlerinage, et pour vous assurer la protection et les faveurs de Ste Anne.

ASSEMBLEE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE CANADIENNE

L'assemblée annuelle de l'association de la presse canadienne, à Toronto, le président sortant de charge, M. Pattulo, a prononcé un discours où il a fait ressortir particulièrement la nécessité d'amender la loi pour libelle. Les amendements proposés à la loi ont été discutés et renvoyés à un comité spécial. Voici les noms des nouveaux officiers:

Président, John A. Davidson, Guelph, Mercury; premier vice-président, Wm. Watts, Brantford, Express; second vice-président, H. E. Smallpiece; secrétaire, W. R. Clime, Bowmanville, Sun; trésorier, J. B. Traves, Port Hope, Times; comité exécutif, Geo. Tye, Brompton, Times; D. D. Barr, Lindsay, Post; James Sommerville, M. P., Dundas, Banner; J. B. Traves, C. Blackette Robinson et G. R. Pattulo.

Le choix du siège de la prochaine réunion est laissé au comité. Les membres sont partis mardi soir pour leur excursion à Boston.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura ce soir assemblée du bureau des écoles publiques à la salle de l'Hôtel-de-Ville.

Les prophètes du temps nous annoncent de la pluie en abondance durant le reste de la saison.

La Société Littéraire St Patrice n'a pas encore fixé la date de son excursion à Carleton Place.

Les traverses de la rue Sparks sont en général en très-mauvaise condition. Nous signalons le fait au bureau des travaux.

Plusieurs maçons sont actuellement employés à réparer les perons et les escaliers de pierre qui conduisent aux bâtisses parlementaires.

Une nombreuse excursion est arrivée de Kingston ce matin. Les excursionnistes ont visité la capitale et paraissent très-satisfaits de leur voyage.

Le steamer Gatineau, de la ligne Harris, est arrivé aujourd'hui avec une cargaison de fret considérable, prise à Montréal et aux ports intermédiaires.

Il y aura ce soir une course de cinq milles au patinoir Royal entre le champion des patineurs de Kingston, et Billy Atchinson, de cette ville.

Il y aura une course de cinq milles entre W. Brunel et T. W. Steed, samedi soir, au patinoir Royal. On peut s'attendre à une foule énorme de spectateurs.

La nouvelle aile du collège d'Ottawa est éclairée à la lumière électrique, ces soirées-ci, à l'occasion de la retraite ecclésiastique qui a lieu dans cette partie du vaste édifice.

L'officier de police Gilhooly a raconté, hier midi, un vol d'ivoire-mort dans la rue Sussex. L'ivrognerie est décidément la grande pourvoyeuse de la Cour de Magistrat, à l'heure actuelle.

Le chef de la brigade du feu d'Ottawa, M. Young, a donné avis à ses subalternes de porter l'uniforme complet, à l'avenir, chaque fois qu'ils sortiront dans les rues pour accomplir les devoirs de leurs charges ou pour d'autres causes.

La température a baissé considérablement depuis deux jours. Le thermomètre ne marquait que 50 degrés hier et l'on se dirait en pleine saison automnale aujourd'hui. Gare aux rhumes et aux bronchites!

Nous aimerions fort à savoir quand l'on se propose de refaire certains trottoirs du pont des Sauteurs et aussi ceux qui avoisinent la basilique chaque côté de la rue Sussex. L'état actuel de ces travaux est une disgrâce pour tout le monde et offre des dangers qui pourraient bien se révéler sous forme de dommages intérêts contre la corporation l'un de ces jours. Elle n'aura pas d'ailleurs volé son sort, si cela arrive.

La société St André a résolu de déboursier mille piastres en faveur des jeux et courses qui auront lieu sous ses auspices au parc Lansdowne, le 25 courant. De beaux et riches prix vont en outre être donnés par divers citoyens de la ville.

Une querelle s'est élevée hier soir entre deux hommes de chantier, dans la rue Murray, et les taloches n'ont pas tardé à pleuvoir rudement. Quand la police est arrivée sur les lieux, les deux pugilistes avaient pris la poudre d'es-campette.

Les amis de M. E. J. Boucher, l'un des francs tireurs d'Ottawa qui a la maladie a retenu à l'hôpital de Battleford, apprendront avec plaisir qu'il est en convalescence et qu'il est arrivé dans la capitale. Sa résidence est à March Corners.

Ottawa va être bientôt visité par un Chinois géant. Le personnage en question se nomme Chang et mesure huit pieds et deux pouces de stature. Il est actuellement à Montréal où une foule immense de curieux vont chaque jour le voir.

Un jeune homme de Cumberland, du nom de O'Toole, a été, il y a quelques jours, la victime d'un accident sérieux aux moulins de Booth, sur la rivière Nipissing. Il s'est trouvé pris entre deux billos et a reçu des meurtrissures et des contusions considérables qui l'ont forcé de retourner dans sa famille.

Dimanche prochain, 9 août, il y aura assemblée générale du "Sacrée-Cœur." Tous les membres de la société sont instamment priés d'y être présents. Cette assemblée aura lieu dans l'école de la rue Sussex, à 9 heures du matin. On tiendra un bon compte tant des présents que des absents.

N. CASAUULT, Président, A. ST LAURENT, Sec.

Nous avons assisté hier à une charmante soirée au Grand Opéra. MM. Stephenson, Johns, Ahearn, Tement et McArthur, mesdemoiselles Belle Stevenson, Maggie O'Brien, Maud Thornton et madame Stevenson ont, rendu leurs rôles avec beaucoup de naturel et de grâce, et l'auditoire, qui était nombreux, ne leur a ménagé ni les applaudissements ni les rappels. Les frères Gorman peuvent aussi réclamer à bon droit une bonne partie du succès de la soirée.

L'excursion annuelle d'Ottawa à Montréal, Québec, Chicoutimi, etc., aura lieu le 14 août courant, par le chemin de fer du Pacifique. Les excursionnistes quitteront Ottawa par le train régulier de 8 20 du matin. A Montréal ils prendront le bateau "Montréal," de la Compagnie du Richelieu, et à Québec ils s'embarqueront à bord d'un autre steamer. Prix: Montréal et retour, \$2.50; Québec et retour, \$5.00; Chicoutimi et retour, \$12.50. Des billets pour la Malbaie, la Rivière du Loup, Cacouna, Tadoussac, etc. seront vendus à prix réduits. On prendra des passagers à Hull, Buckingham, Thurso, Papi-neauville, Montebello et Calumet aux mêmes prix. Les billets pour Québec et Chicoutimi seront bons pour quinze jours. Pour plus de détails et pour se procurer des billets, s'adresser à M. Chas. Desjardins, block de l'hôtel Russell.

Aux pèlerins et au public en général. J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'échevin Desjardins.] Ottawa, 6 août. George Campbell, ivresse, \$1 d'amende et \$1 de frais. Jos. Beatehamp, vente de boisson le dimanche, cause remise à samedi. Elizabeth Collins, D. Lalib-rté, assaut sur la personne de Olive Smith, cause ajournée à lundi.

DECES

Nous avons appris avec peine la mort de madame Ezaire Bureau, épouse de M. Charles Lanthier, arrivée à Hull ce matin. La défunte n'était âgée que de 36 ans, et sa famille vaudra bien accepter nos cordiales condoléances dans la grande douleur qui vient de l'atteindre. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation aux funérailles, qui auront lieu à Hull samedi matin à 8 heures.

TROUVE

Dimanche dernier, un jeune veau. Le propriétaire peut le réclamer en s'adressant au No. 238 rue St Patrice, et en payant ses frais.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la ville d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

Un égout à tuyaux en glaise vitrifiés de quinze pouces, au côté sud de la rue Wellington, à partir du lot No. 17 jusqu'au côté sud-Ouest de la rue Queen ouest; les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts en tuyaux en glaise vitrifiés et en brique dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

De la rue Robert, via les rues Lane et Lewis, jusqu'à la rue Bank, 3 pieds par 2 6 en brique. Dans la rue Bank, entre les rues Lewis et Florence, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique. Dans la rue Florence, entre les rues Bank et Kent, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique. Dans la rue Macdonald, entre les rues Anne et McLaren, tuyaux en glaise 12 pos. " Robert, " Anne et Lewis, " " 9 " " Cartier, " Anne et McLaren, " " 12 " " Elgin, " Anne et Gilmour, " " 12 " " Metcalfe, " Anne et Gilmour, " " 12 " " Bank, " Anne et Florence, " " 9 " " Bank, " Lewis et Gilmour, " " 12 " " Gilmour, " Kent et Robert, " " 9 " " Skead, " Kent et Bank, " " 9 " " Lewis, " Cartier et Robert, " " 9 " " Charles et McDougall, " Bank et Kent, " " 12 6 9 " " Frank et Lochiel, " Bank et Elgin, " " 12 6 9 " " Charles, " Lot 50 et Robert, " " 9 " " Frank, " Lot 50 et Robert, " " 9 " " Anne, " Kent et Robert, " " 9 "

les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS Dans le quartier By, en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées:—

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Clarence, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté sud de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Sussex, depuis le lot F, jusqu'à la rue St Patrice, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté ouest de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté est de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. (Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur, et les frais de remplissage qui s'en suivent, seront supportés par la Corporation dans chaque cas.) Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Ameliorations Locales

TROTTOIRS Dans le Quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa.

AVIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées:—

Du côté sud de la rue Wellington, entre les rues Bank et Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Wellington, de la rue Bay à celle des Commissaires, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Queen, du Canal à la rue Kent, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Queen, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Lyon, de la rue Sparks à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bay, de la rue Wellington à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue Metcalfe, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Nepean, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Canal à la rue Bay, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels-biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.